

拍賣場專售成堂新式新木器各種地毯等物美價
設王府井大街南口內路東

恒順拍賣場謹白 電話東局 一二二六

天津總經理 豐順德
北平總經理 春茂商行
電話 東局 三〇六一

化學醬油。不離尊口！

化學醬油。不離尊口！

丙寅工廠增設電話

舊有號碼
新裝號碼
東局三一四八
東局三二零八

「喂！喂！」有人叫，等等！『電話不通。』
化學醬油吃不到口。別家**醬油吃不順口。**

這樣麻煩的事，每天不知道招惱了多少位顧客，本廠萬分對不住！現在好了！東局三一四八叫不通，請你加上六十八再叫三二零八，總要設法：使！可以叫來了，以後如再忙不開，本廠還要再添電話，

[illegible]

下	行	車	上	行	車
第八十九次	北戴河開	七點三十四分	第九十次	北戴河開	六點四十分
第九十次	北戴河開	十點三十分	第九十二次	北戴河開	九點四十五分
第九十三次	北戴河開	十四點三十分	第九十四次	北戴河開	十點九分
第九十五次	北戴河開	十七點三十分	第九十六次	北戴河開	十二點十五分
第九十七次	北戴河開	二十點三十分	第九十八次	北戴河開	二點三十分
第九十九次	北戴河開	二十三點五十分	第一百次	北戴河開	五點四十分
米	北戴河到	三點十五分	米	北戴河到	五點九分
第十	海濱到	零點零九分	第十	海濱到	三點九分

米自廿四年六月十四日起在夏季營業期內每星期五日開行
 十在夏季營業期內每星期五日第一車改於二十三點二十四分自海濱濱開
 開二三十點四十八分抵北戴河站第九十九次於二十三點五十五分自北
 戴河開零點十九分抵海濱站

平漢鐵路管理局廣告

於時車附週此改到各各行相口平日改達兩一開站漢北等一每車特二將六三見需應
後刻簡各知登訂時站次並對兩及由為快次二行相口平日三星改別兩第日月定要族
表明次 報為刻開車將開站漢北遂車直二對兩及由五期為快次一起十於起客

平漢鐵路行車時刻表

2	6	6	5	2	4	2	2	北	南	1	2	4	4	5	6	6	7
車通	車通	車通	車通	車通	車通	車快	車快	站	站	快	快	車通	車通	車通	車通	車通	車通
行開日每								站名		行開日每							
12.05	2.15	2.35						王門	王門							2.12	16.10
12.22	2.35	2.52						王門	王門							6.55	17.50
12.38	3.00	3.20						王門	王門							6.30	17.30
12.53	3.10	3.30						王門	王門							6.20	17.20
13.08	3.15	3.35						王門	王門							6.15	17.15
3.03	3.05	3.25						王門	王門							5.31	16.55
3.08	3.08	3.28						王門	王門							5.27	16.50
3.07	3.07	3.27						王門	王門							5.23	16.45
3.37	3.07	3.27						王門	王門							5.19	16.40
3.44	3.10	3.30						王門	王門							5.15	16.35
3.49		3.29						王門	王門							5.11	16.31
3.51	3.30	3.50						王門	王門							5.07	16.27
3.55	3.35	3.55						王門	王門							5.03	16.23
3.57	3.40	4.00						王門	王門							5.00	16.20
4.00	3.45	4.05						王門	王門							4.56	16.16
4.03	3.50	4.10						王門	王門							4.52	16.12
4.06	3.55	4.15						王門	王門							4.48	16.08
4.09	3.58	4.18						王門	王門							4.44	16.04
4.12	3.59	4.19						王門	王門							4.40	16.00
4.15	3.59	4.19						王門	王門							4.36	15.56
4.18	3.59	4.19						王門	王門							4.32	15.52
4.21	3.59	4.19						王門	王門							4.28	15.48
4.24	3.59	4.19						王門	王門							4.24	15.44
4.27	3.59	4.19						王門	王門							4.20	15.40
4.30	3.59	4.19						王門	王門							4.16	15.36
4.33	3.59	4.19						王門	王門							4.12	15.32
4.36	3.59	4.19						王門	王門							4.08	15.28
4.39	3.59	4.19						王門	王門							4.04	15.24
4.42	3.59	4.19						王門	王門							4.00	15.20
4.45	3.59	4.19						王門	王門							3.56	15.16
4.48	3.59	4.19						王門	王門							3.52	15.12
4.51	3.59	4.19						王門	王門							3.48	15.08
4.54	3.59	4.19						王門	王門							3.44	15.04
4.57	3.59	4.19						王門	王門							3.40	15.00
5.00	3.59	4.19						王門	王門							3.36	14.56
5.03	3.59	4.19						王門	王門							3.32	14.52
5.06	3.59	4.19						王門	王門							3.28	14.48
5.09	3.59	4.19						王門	王門							3.24	14.44
5.12	3.59	4.19						王門	王門							3.20	14.40
5.15	3.59	4.19						王門	王門							3.16	14.36
5.18	3.59	4.19						王門	王門							3.12	14.32
5.21	3.59	4.19						王門	王門							3.08	14.28
5.24	3.59	4.19						王門	王門							3.04	14.24
5.27	3.59	4.19						王門	王門							3.00	14.20
5.30	3.59	4.19						王門	王門							2.56	14.16
5.33	3.59	4.19						王門	王門							2.52	14.12
5.36	3.59	4.19						王門	王門							2.48	14.08
5.39	3.59	4.19						王門	王門							2.44	14.04
5.42	3.59	4.19						王門	王門							2.40	14.00
5.45	3.59	4.19						王門	王門							2.36	13.56
5.48	3.59	4.19						王門	王門							2.32	13.52
5.51	3.59	4.19						王門	王門							2.28	13.48
5.54	3.59	4.19						王門	王門							2.24	13.44
5.57	3.59	4.19						王門	王門							2.20	13.40
6.00	3.59	4.19						王門	王門							2.16	13.36
6.03	3.59	4.19						王門	王門							2.12	13.32
6.06	3.59	4.19						王門	王門							2.08	13.28
6.09	3.59	4.19						王門	王門							2.04	13.24
6.12	3.59	4.19						王門	王門							2.00	13.20
6.15	3.59	4.19						王門	王門							1.56	13.16
6.18	3.59	4.19						王門	王門							1.52	13.12
6.21	3.59	4.19						王門	王門							1.48	13.08
6.24	3.59	4.19						王門	王門							1.44	13.04
6.27	3.59	4.19						王門	王門							1.40	13.00
6.30	3.59	4.19						王門	王門							1.36	12.56
6.33	3.59	4.19						王門	王門							1.32	12.52
6.36	3.59	4.19						王門	王門							1.28	12.48
6.39	3.59	4.19						王門	王門							1.24	12.44
6.42	3.59	4.19						王門	王門							1.20	12.40
6.45	3.59	4.19						王門	王門							1.16	12.36
6.48	3.59	4.19						王門	王門							1.12	12.32
6.51	3.59	4.19						王門	王門							1.08	12.28
6.54	3.59	4.19						王門	王門							1.04	12.24
6.57	3.59	4.19						王門	王門							1.00	12.20
7.00	3.59	4.19						王門	王門							9.56	12.16
7.03	3.59	4.19						王門	王門							9.52	12.12
7.06	3.59	4.19						王門	王門							9.48	12.08
7.09	3.59	4.19						王門	王門							9.44	12.04
7.12	3.59	4.19						王門	王門							9.40	12.00
7.15	3.59	4.19						王門	王門							9.36	11.56
7.18	3.59	4.19						王門	王門							9.32	11.52
7.21	3.59	4.19						王門	王門							9.28	11.48
7.24	3.59	4.19						王門	王門							9.24	11.44
7.27	3.59	4.19						王門	王門							9.20	11.40
7.30	3.59	4.19						王門	王門							9.16	11.36
7.33	3.59	4.19						王門	王門							9.12	11.32
7.36	3.59	4.19						王門	王門							9.08	11.28
7.39	3.59	4.19						王門	王門							9.04	11.24
7.42	3.59	4.19						王門	王門							9.00	11.20
7.45	3.59	4.19						王門	王門							8.56	11.16
7.48	3.59	4.19						王門	王門							8.52	11.12
7.51	3.59	4.19						王門	王門							8.48	11.08
7.54	3.59	4.19						王門	王門							8.44	11.04
7.57	3.59	4.19						王門	王門							8.40	11.00
8.00	3.59	4.19						王門	王門							8.36	10.56
8.03	3.59	4.19						王門	王門							8.32	10.52
8.06	3.59	4.19						王門	王門							8.28	10.48
8.09	3.59	4.19						王門	王門							8.24	10.44
8.12	3.59	4.19						王門	王門							8.20	10.40
8.15	3.59	4.19						王門	王門							8.16	10.36
8.18	3.59	4.19						王門	王門							8.12	10.32
8.21	3.59	4.19						王門	王門							8.08	10.28
8.24	3.59	4.19						王門	王門							8.04	10.24
8.27	3.59	4.19						王門	王門							8.00	10.20
8.30	3.59	4.19						王門	王門							7.56	10.16
8.33	3.59	4.19						王門	王門							7.52	10.12
8.36	3.59	4.19						王門	王門							7.48	10.08
8.39	3.59	4.19						王門	王門							7.44	10.04
8.42	3.59	4.19						王門	王門							7.40	10.00
8.45	3.59	4.19						王門	王門							7.36	9.56
8.48	3.59	4.19						王門	王門							7.32	9.52
8.51	3.59	4.19						王門	王門							7.28	9.48
8.54																	

首 都
唯一大報
中央日報
爲黨國……闡揚三民主義
爲民衆……提倡文化教育

宗旨純正
消息翔實
排法新穎
印刷清晰
登載廣告
效力宏偉

本報每份售洋三分五釐（本國及日本）每月一元三
月二元八角半 年五元四角 全年十元（新疆蒙古西藏
）每月一元九角（香港澳門）每月二元二角（歐美
及南洋）兩日併寄每月三元二角 寄費在內 報費先惠
郵票九五折 計算北平分社 宣外南柳巷電南一二二

本報承登首都中央日報廣告並代訂該社啟事

首都中央日報言論公正消息靈通廣告效力偉大本社茲承該報以便利本市各界起見委託本社代理接受廣告並訂閱閱報凡以廣告及訂閱該報者請即移至本社接洽為荷

不願於秦平(賀馬寅初先生)：趙國坪 記者畢登：後英之防務問題：英國空軍部完位 畢登：維加爾湖日俄戰爭中之地位：對白銀問題意見：意阿爭戰與英美外交禍：我國包辦溫位 現週一經濟：法國的需要是什日本觀機日記：徐樹錚遺著外學述要：逸華天空之危機：時戰事誌：論 評的兒童圖書館之建築：查介周模日記：(二)三事載及書訊：花隨人筆爲撫愷：秋岳		第四卷第二三期已於六月二三日出版 這一期內容豐富，包括對當前國際形勢的分析、國內政治評論以及文學藝術作品。其中，對白銀問題的探討尤具深度，值得讀者細讀。
--	--	---

表價定

訂重月七年二廿		每星期六出版		訂報處南京中央日報社發行課	
零售	購辦法冊	數	國內及愛新西	(郵費在內)	費
預定半年十五冊	售一冊五分		本古膠藏		
預定全年三十冊	三元三角		香港澳門國外		
					二元四角七分

南京新街口中央日報社發行

第十期新章航空已現售券獎頭廿五萬元
 減少票額十分之一當眾開獎
 八月九號

商埠均有代理機關
三 價金共計三百二十
五 種
種 海存款
元公 角
高占錄 中國經濟：實地
發行所：北平宣內國會街
生：一九三六年
代傳處：國內各大書
代傳處：國內各大書

歐亞一號機
降甘肅海源地方
四日因氣候惡劣越出原定航線

商震及各廳委昨離平赴保

今晨同時宣誓就職

中央國府派胡祥麟監督

商定十日內出發各縣巡視

【本報訊】河北省政府主席商震，昨日下午二時，由平赴保，連日籌備就職事宜。據悉：商主席此次赴保，係受中央國府之命，前往監督胡祥麟等宣誓就職。胡氏等將於今晨同時宣誓就職。商主席並已與各廳委商定，於十日內出發各縣巡視。商主席此行，旨在加強地方治安，並與各縣長官商討地方建設事宜。

商臨行談話

【本報訊】商主席臨行前，曾與各廳委舉行談話。商主席在談話中，強調了此次宣誓就職的重要性，並要求各廳委在就職後，應加強地方治安，並與各縣長官商討地方建設事宜。商主席並已與各廳委商定，於十日內出發各縣巡視。

昨日平浦北上車

在魏善莊出軌

因駛入新修舊道以致肇禍

旅客受傷七八人兩人最重

【本報訊】昨日平浦北上車，在魏善莊出軌。據悉：該車因駛入新修舊道，以致肇禍。車上旅客受傷七八人，兩人最重。目前，傷者已送醫救治，車上其他旅客亦已疏散。鐵路部門已對該段路線進行檢查，並已採取措施，防止類似事故再次發生。

黃紹仍將飛蓉調蔣

程天放赴滬準備出國手續

陳儀張羣昨晨到京

【本報訊】黃紹仍將飛蓉調蔣。據悉：黃氏已於昨日飛往成都，並已與蔣委員長商討有關事宜。程天放亦已於昨日赴滬，準備出國手續。陳儀、張羣等亦已於昨日晨間到京，並已與中央國府各廳委商討有關事宜。

昨日飛機兩架

昨又升空

一往返平津 一飛往北平

【本報訊】昨日飛機兩架，昨又升空。據悉：一架飛機往返平津，另一架飛機飛往北平。目前，兩架飛機均已安全降落，並已無恙。

馬家溝礦工

昨日罷工

六輪船前夜發生綁架案

【本報訊】馬家溝礦工昨日罷工。據悉：礦工們因不滿礦主之待遇，遂於昨日舉行罷工。目前，罷工已進入第四天，礦主方面尚未提出任何改善方案。此外，六輪船前夜發生綁架案，綁匪六人，綁架六輪船，並搶劫船上財物。目前，警方已展開調查，並已採取措施，防止類似案件再次發生。

一部竄延慶縣境

三河縣城前夜發生綁架案

六輪船前夜發生綁架案

【本報訊】一部竄延慶縣境。據悉：該部於昨日晨間進入延慶縣境，並已開始搶劫當地財物。目前，延慶縣政府已派兵追剿，並已採取措施，防止該部繼續搶劫。此外，三河縣城前夜發生綁架案，綁匪六人，綁架六輪船，並搶劫船上財物。目前，警方已展開調查，並已採取措施，防止類似案件再次發生。

陳策率兩艦北返

並擬定十三日開往上海

陳昨召集兩艦官員會議

【本報訊】陳策率兩艦北返。據悉：陳氏已於昨日召集兩艦官員會議，並已決定於十三日開往上海。目前，兩艦已於昨日晨間啟程，並已無恙。

魯大被難員工

追悼大會情形

領得恤金者五百餘人

【本報訊】魯大被難員工追悼大會情形。據悉：追悼大會於昨日舉行，並已領得恤金者五百餘人。目前，追悼大會已圓滿結束，並已無恙。

魯大被難員工

追悼大會情形

領得恤金者五百餘人

【本報訊】魯大被難員工追悼大會情形。據悉：追悼大會於昨日舉行，並已領得恤金者五百餘人。目前，追悼大會已圓滿結束，並已無恙。

穩定金銀比率

並繼續推行銀政策

美參議員函請羅斯福

【本報訊】穩定金銀比率。據悉：美參議員已函請羅斯福總統，要求穩定金銀比率。目前，羅斯福總統已表示將採取措施，穩定金銀比率。此外，並繼續推行銀政策，以穩定金銀比率。

昨離神戶返國

謂對本國情況將加調查

預定九月間歸任

【本報訊】昨離神戶返國。據悉：該氏已於昨日離神戶返國，並已表示將對本國情況進行調查。目前，該氏已於昨日晨間返國，並已無恙。

鐵道部將召集

聯運時刻網會議

平綏路局奉令擬具意見

【本報訊】鐵道部將召集聯運時刻網會議。據悉：鐵道部已於昨日召集聯運時刻網會議，並已決定於九月間舉行。目前，平綏路局已奉令擬具意見，並已於昨日晨間提交鐵道部。

魯大被難員工

追悼大會情形

領得恤金者五百餘人

【本報訊】魯大被難員工追悼大會情形。據悉：追悼大會於昨日舉行，並已領得恤金者五百餘人。目前，追悼大會已圓滿結束，並已無恙。

魯大被難員工

追悼大會情形

領得恤金者五百餘人

【本報訊】魯大被難員工追悼大會情形。據悉：追悼大會於昨日舉行，並已領得恤金者五百餘人。目前，追悼大會已圓滿結束，並已無恙。

昨空前大火

焚燬工廠失慎燒房數十間

焚燬三人失蹤數名

【本報訊】昨空前大火。據悉：大火於昨日發生，焚燬工廠失慎燒房數十間。目前，大火已於昨日晨間撲滅，並已無恙。

津小王莊

焚燬工廠失慎燒房數十間

焚燬三人失蹤數名

【本報訊】津小王莊。據悉：大火於昨日發生，焚燬工廠失慎燒房數十間。目前，大火已於昨日晨間撲滅，並已無恙。

突又發生新糾紛

蘇聯增設國營漁區

日方認為違反條約

【本報訊】突又發生新糾紛。據悉：蘇聯增設國營漁區，日方認為違反條約。目前，日蘇雙方已展開談判，並已採取措施，防止糾紛擴大。

鄂省會公民

昨開始訓練

劉英股匪

【本報訊】鄂省會公民。據悉：鄂省會公民昨開始訓練。目前，訓練已於昨日晨間開始，並已無恙。

劉英股匪

昨開始訓練

劉英股匪

【本報訊】劉英股匪。據悉：劉英股匪昨開始訓練。目前，訓練已於昨日晨間開始，並已無恙。

蘇省政學院

昨開始訓練

劉英股匪

【本報訊】蘇省政學院。據悉：蘇省政學院昨開始訓練。目前，訓練已於昨日晨間開始，並已無恙。

汪派諸民誼

昨開始訓練

劉英股匪

【本報訊】汪派諸民誼。據悉：汪派諸民誼昨開始訓練。目前，訓練已於昨日晨間開始，並已無恙。

簡電一束

昨開始訓練

劉英股匪

【本報訊】簡電一束。據悉：簡電一束昨開始訓練。目前，訓練已於昨日晨間開始，並已無恙。

劉英股匪

昨開始訓練

劉英股匪

【本報訊】劉英股匪。據悉：劉英股匪昨開始訓練。目前，訓練已於昨日晨間開始，並已無恙。

劉英股匪

昨開始訓練

劉英股匪

【本報訊】劉英股匪。據悉：劉英股匪昨開始訓練。目前，訓練已於昨日晨間開始，並已無恙。

體育

滬郵工兵球隊

定明日班師

今日戰白光及平聯

上海郵工兵球隊，定於明日（四月一日）下午二時，在平聯球場，與白光隊進行比賽。該隊自開訓以來，進步神速，昨日在練習賽中，曾以三比零擊敗白光隊。明日之戰，實為一場關鍵之役，雙方均將全力以赴，爭取勝利。

建議全運會

增設乒乓球錦標

馬約翰談難辦到
馬約翰君，對於此次全運會之籌備工作，深感困難。他指出，目前最難辦到的是乒乓球器材，特別是高品質之球拍與球。他希望有關方面能儘快解決此項問題，以確保比賽之順利進行。

公開排球賽

今日開始報名

本市公開排球賽，定於今日開始報名。歡迎各界人士踴躍參加。比賽地點設於本市體育場，報名處設於體育場辦公室。

足球今日舉行複選

男女田徑賽今日開始訓練

本市參加全運會足球隊，今日將舉行複選賽。此外，男女田徑隊亦將於今日開始訓練，為即將到來的全運會做準備。

五二七排球隊

今日出師

本市五二七排球隊，定於今日正式出師。該隊成員均經過嚴格訓練，實力強勁，將在明日之比賽中全力以赴。

全運會

屆將期會

情形加參備單位各

全運會籌備工作正積極進行中。各參賽單位已陸續抵達本市，並開始進行各項準備工作。預計全運會將於近期內隆重開幕。

章輯五談

出國考察感想

德國以體育訓練
德國體育訓練之嚴謹，令我印象深刻。在德國，體育不僅是娛樂，更是一種嚴肅的訓練。從學校到社會，體育訓練貫穿始終，這使得德國國民體格強健，精神振作。

經濟

上週滬標金價

上海標金價格上週呈現波動。受國際金價影響，本市標金價格亦有起伏。目前市場趨於穩定，預計近期內價格將保持平穩。

交易清淡

上週市九六

上週本市九六交易清淡。受市場氣氛影響，成交量較低。預計未來幾天交易將有所活躍。

商情

上週市九六

上週本市商情平穩。主要商品價格變動不大，市場秩序良好。

品名	單位	價格
洋布	碼	1.20
洋布	碼	1.15
洋布	碼	1.10
洋布	碼	1.05
洋布	碼	1.00
洋布	碼	0.95
洋布	碼	0.90
洋布	碼	0.85
洋布	碼	0.80
洋布	碼	0.75
洋布	碼	0.70
洋布	碼	0.65
洋布	碼	0.60
洋布	碼	0.55
洋布	碼	0.50
洋布	碼	0.45
洋布	碼	0.40
洋布	碼	0.35
洋布	碼	0.30
洋布	碼	0.25
洋布	碼	0.20
洋布	碼	0.15
洋布	碼	0.10
洋布	碼	0.05



東昇祥綢緞商店

減價期限雖滿 仍然廉價推銷

繼到大批應時貨品用副

惠顧之雅意

東西南大街路西 電話東局二一四三〇五

華英大辭典

AN ENGLISH AND CHINESE STANDARD DICTIONARY

編主生先慶惠顏

本書原為兩巨帙，單字複詞搜羅至十二萬條，華英雙解，不厭求詳，插圖一千餘幅，後附漢譯外邦字語，解記號彙釋，人名字號，及略字解。發行以來，用者便之，茲特改印縮印本，內容與大字本完全相同，而有下列特色：

- (一) 印刷精良，字跡清晰，裝訂美觀。
- (二) 書本輕小，便於檢査。
- (三) 定價低廉，僅及大字本四分之一。今於袖珍本發行之初，特售特價二元五角，便宜無比。

全書約三千面 版式寬公分，高公分 布面一册定價四元 特價二元五角 七月十五日截止 郵費一角五分

館書印務商

中華報大唯一 武漢日報

銷行地域最廣 宣傳效力宏大

張大三出日

有有有有有 精名十翔學公 美家種實者正 畫小副新專社 報說刊聞論評

址社 號六八四路漢江口漢

號掛報電 五二八七線有 五二八七一線無

馬孟言君之公子

「睡酣則夜遊嬉則晝彼」

此馬孟言君之公子，自幼體格強健，活潑可愛。其父母選用「BABY'S OWN」嬰兒藥，使孩子健康成長。此藥功效顯著，能治小兒各種疾病，如感冒、發燒、咳嗽、驚風等。凡有小兒者，不可不備。

BABY'S OWN

藝林新史

(931)

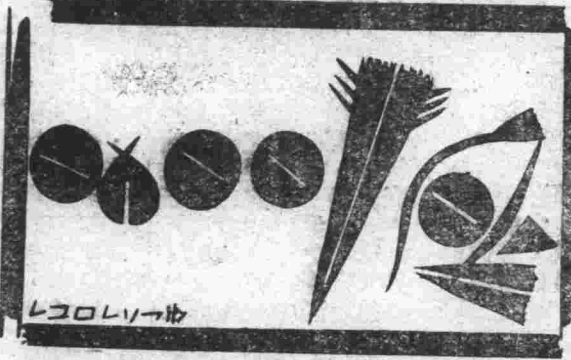
第十二回

古寺一鐘共研探梅葉
明湖雙鯉齊鳴探蓮歌

陳慎言

內中有一位林綺湘一聽光英這話說，便把這詩稿，取出來，念了一遍道：「我是輪到第七句了，如『君心妾不知，我就記了這一句，就可以不！』」

217



(本版文字禁止轉載)

是微他的生意，和我們什麼相干，我們今天，且喝他，吃他，叫他多花幾個錢，才痛快！

市儈文化

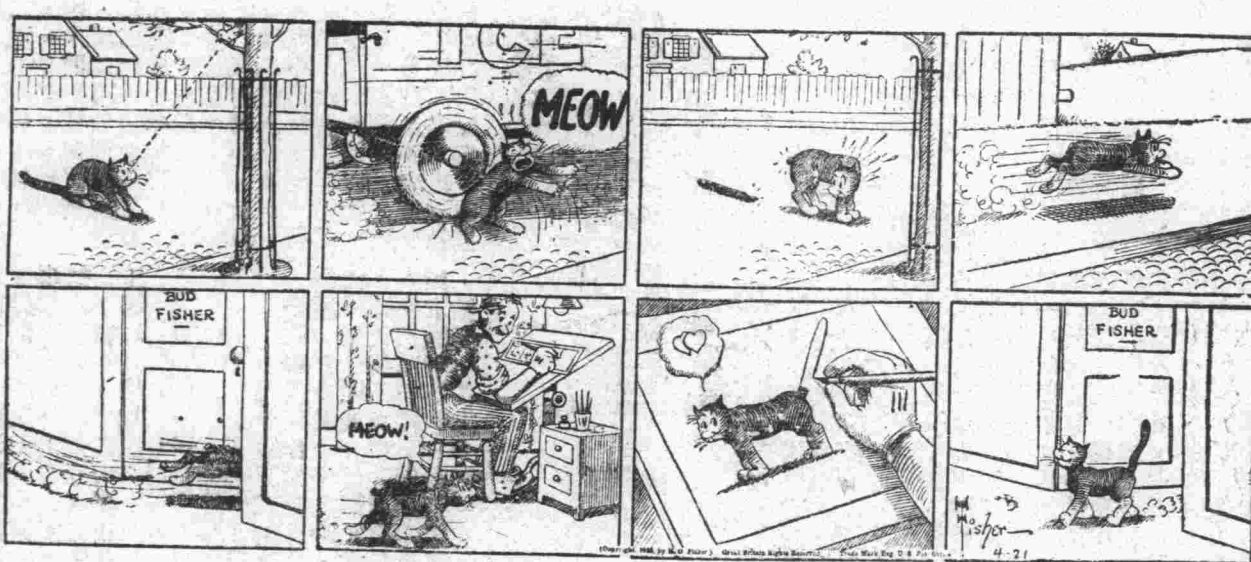
鄧也非

午夜，不能成眠，反為種種零亂的思想所困。重新扭亮了燈，披衣起坐，翻讀着超人尼采的那本查拉圖斯如是言，吸着煙捲，在如此開闢的春夜。

避暑

汪介夫

之，市儈文化是資本主義的正統產物。所以市儈文化是應當「萬歲」！然而，最大的所在，還是因為精神市儈的讀者的需要，消閒需要。



CICERO'S CAT Bud Fisher作

幽不幽由你

戈夷譯

于五八六年，腓力普第二年輕的元帥各司底納到羅馬祝賀西撒脫，江脫即位的典禮。羅馬的神父很不高興與人家派這樣年輕的官來，不禁對他說：「你的貴主他一定缺少人員，為我們派遣一個沒有鬍子的官員來。」

頭痛不止是神經 需要培補之標示 韋廉士大藥房 韋廉士大藥房出品之紅色補丸，能治一切虛弱、貧血、神經衰弱等症。凡患此症者，服此丸後，必能體力倍增，精神煥發。

諸醫女婦之愁多 韋廉士大藥房 婦女之愁多，多因血虛、氣弱、經水不調等症。服此丸後，必能血氣充足，身體健康。

大炮台及五十支小炮台香煙空前大減價 茲為酬答各界士媛雅意並增助顧客興趣起見十枝及五十支大小炮台煙（又名老炮台或三炮台）特別減價將現在市面售價列後敬希注意是荷

十枝裝 大炮台	每盒售洋二角
五十枝裝 大炮台	每桶售洋一元
五十枝裝 小炮台	每桶售洋八角

東四南大街裕清烟莊謹啟 電東三三八三六號